

Roma Cantata



ROMA CANTATA

for soprano, female choir and piano to poems by Dominik Górny

ロマのカンタータ

ドミニク・グルニの詩に捧げるソプラノ、女声合唱ならびにフォルテピアノ曲

♣[1]	The Romani element	08:44
♣[2]	Prayer	06:48
♣[3]	In dancing fire	05:39
♣[4]	Ambigypsygram	10:13
♣[5]	Paganini was my brother	06:19
♣[6]	Fiery wind	03:36
♣[7]	Romani souls (Djelem, Djelem)	07:37

THREE SONGS

for tenor and piano to words by Dominik Górny

ドミニク・グルニの詩に捧げるテノール及びフォルテピアノから成る三曲

♣[8]	The Bible opens the window	05:39
♣[9]	Sunrise at sunset	09:40
♣[10]	The kingdom of echoes	11:40

Total time: 76:21

Justyna Reczeniedi – soprano
Krzysztof Zimny – tenor
Witold Kawalec – piano

Chamber Choir of the Department
of Music Education of the Kazimierz
Wielki University in Bydgoszcz

Tomasz Kotwica – conductor

Sopranos:
Patrycja Białachowska
Yaryna Liubinska
Michalina Nowicka
Teresa Ritter
Martyna Robak
Agata Subda
Oliwia Szczepaniak
Maria Trętiewicz
Kinga Żelichowska

Altos:
Karolina Jurkowska
Maja Kamińska
Anna Magnuszewska
Małgorzata Nowicka
Julia Orlikowska
Weronika Piskor
Marcelina Słomińska
Anastasiia Zinko

Po instrumentalnym autorskim albumie *Arabesque Overnight*, tym razem przedstawiam Państwu swoją muzykę wokálną. Oba utwory powstały z inspiracji wspaniałą i niezwykle barwną poezją Dominika Górnego.

Kantata Romska na sopran i fortepian, wzorem mojego skrzypcowego koncertu-show *Wieczór w krainie czardasza*, zabiera słuchaczy w muzyczną podróż śladami taborów cygańskich po Europie. Obecne są więc tu wątki węgierskie, rumuńskie, bałkańskie, czy hiszpańskie, a także nawiązanie do twórczości Paganiniego oraz parafraza słynnego *Czardasza* Montiego ze sprechgesaniem i scatem w partii wokalne. Środkowym ogniwem jest abstrakcyjny, a zarazem „cygański” ambigram na fortepian solo, gdzie tekst nutowy po odwróceniu o 180 stopni, wzorem liter „X”, „N”, „S”, czy „Z”, jest tożsamy z pozycją wyjściową. Całość wieńczy romski hymn *Djelem, Djelem* z udziałem żeńskiego chóru, lirycznie kontrapunktowany przez solowy sopran.

Cykl trzech pieśni powstał pierwotnie na tenor i harfę, co wpłynęło znacząco na fakturę partii fortepianu, a każde z ogniw posiada różnorodny charakter: od nieco introwertycznej modlitwy, poprzez epizod liryczno-taneczny, aż do dalekiego spojrzenia w stronę kultury Orientu.

Artur Banaszkiewicz



Pióro i smyczek, libretto i partytura – różne doświadczenia a jedno serce. Pojednanie nie jest jedną nutą lecz podróżą.

Rok 2011. Scena literacka – publikuję autorską książkę *Poemat na Księżyc i podkowę*, zrodzoną z fascynacji kulturą romską. Rok 2022. Filharmonia Poznańska im. Tadeusza Szeligowskiego. Moje spotkanie z Arturem Banaszkiewiczem. Rozmowy o sztuce. Sztuka jak podanie dłoni, której uścisk czuje się w sercu. Wkrótce wirtuoz komponuje muzykę do tekstów literackich z dwóch tomów: wspomnianego *Poematu...* oraz albumu *Malarstwo Rafała Labijaka wyśpiewane w poezji Dominika Górnego*. Rok 2023. Scena muzyczna – wykonania utworów będących efektem naszej współpracy, z udziałem gości z Europy i pod honorowym patronatem Światowego Projektu *Poezja dla Kultury Godności*. Rok 2025. Premiera tej płyty. Wierzę, że tak jak obecni na niej artyści, poczują Państwo, że to wydawnictwo jest wyjątkowe – zarówno w tonacjach treści, formy jak i aspektów jego powstawania.

W kontrapunkcie wypowiedzenia wartości poetycznych w języku śpiewu i muzyki, ten projekt pragnie złożyć hołd wszystkim kulturom, które Romowie spotykali podczas swoich podróży. Poezja, w intencjach jej autora, podkreśla wszechstronny wymiar rozumienia wartości i symboli. Stwarza pryzmat, że każdy z nas, niezależnie od tego, na jakiej półkuli świata obecnie przebywa, nosi w sobie tożsamość jednej narodowości. A jest nią pragnienie szacunku, dążenia do zgody i harmonii, poczucia wewnętrznej wolności... Ta ostatnia, szczególnie w czasach konfliktów zbrojnych i cyfrowych, zyskuje sens nie tylko potrzebny ale i konieczny. Tak odnajdujemy słuszność pielęgnowania etosu kultury europejskiej i doceniania tego, co na pozór wydaje się granicą a docelowo buduje obszar dialogu.

Pierwotny zapis tekstów obecnych w nagraniach ma charakter i formę wierszy białych. Nie zawiera znaków interpunkcyjnych. Poza warstwą znaczenia konkretnych słów, ich zestawienia jednoznacznie nie wskazują miejsc, w których dźwiękowa ilustracja powinna lub musiałaby być jaskrawa, wielobarwna a innym razem pozostać białym milczeniem.

Sposób rozwoju i sam efekt interpretacji wokalne *Kantaty Romskiej* oraz *Trzech Pieśni*, również pod tym względem są spójne z ideą, która nie opiera swego trwania na tym, co zdefiniowane raz na zawsze. Ważniejsze jest odczuwanie temperatury pulsującej pomiędzy słowami i nutami. Intuicyjne poddanie się emocjom wzajemnych inspiracji. Otwarcie na możliwość indywidualnego odbioru i odczytywania wciąż od nowa kontekstów osobistych i społecznych, które – jak wiemy – są kluczowe dla odkrywania i ubogacania tożsamości i piękna kultury.

Jeśli nagrania na tym albumie mogą być uznane za piękne i ubogacające, to zdarza się tak za każdym razem, gdy sprawią, że choć na chwilę czujemy się audiofilami i melomanami – w znaczeniu doceniania brzmienia tego, co czyni naszą podróż (pojednanie) – życiem (zasłuchaniem).

Dominik Górny

ARTUR BANASZKIEWICZ

– skrzypek, kompozytor, aranżer, producent muzyczny. Koncertuje od 5 roku życia. Oprócz klasycznego repertuaru, prezentuje publiczności na całym świecie także własne kompozycje oraz wirtuozowskie fantazje i parafrazy na popularne tematy z różnych obszarów muzyki. Szczególnym zainteresowaniem cieszy się jego koncert-show *Wieczór w krainie czardasza*, który przyciągnął uwagę mediów i zaowocował wydaniem CD. Entuzjastyczne przyjęcie autorskiego repertuaru pozwoliło zdobyć mu serca publiczności tak prestiżowych sal koncertowych, jak nowojorska Lincoln Center, Berlińska Filharmonia, czy Lipski Gewandhaus, a w Polsce m. in. Sala Kongresowa i Filharmonia Narodowa w Warszawie, Sala NOSPR w Katowicach, NFM we Wrocławiu, Aula UAM w Poznaniu.

W 2011 r. swoim autorskim recitalem zainaugurował XII Międzynarodowy Konkurs Lutniczy im. H. Wieniawskiego w Poznaniu.

Jako kompozytor jest autorem licznych koncertów na różne instrumenty solowe z towarzyszeniem orkiestry, utworów kameralnych, wokalnie - instrumentalnych. Jego twórczość obejmują także utwory o charakterze religijnym, m. in. *Droga krzyżowa* na smyczki z udziałem lektora, czy *Kuszenie Chrystusa* na kontrabas, trio pop-rockowe, brass quintet i orkiestrę.

W 2016 r. wydał debiutancki album kompozytorski *Arabesque Overnight* z udziałem Capelli Thoruniensis pod dyktando maestro Marka Wróńskiego, gdzie wśród solistów znalazł się m. in. wybitny polski akordeonista prof. Klaudiusz Baran. Telewizja Polska nagrała i wielokrotnie emitowała

na swojej antenie reportaż z sesji nagraniowej, która miała miejsce na Toruńskich Jordankach.

W 2021 roku jego *Sonata na altówkę solo* zdobyła najwyższą nagrodę Grand Prize na Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim bez ograniczeń wieku w Atlancie w USA, konkurując z ponad stu kompozycjami przysłanymi z 35 krajów!

W 2023 roku orkiestra Filharmonii Koszalińskiej dokonała prawykonania i audiowizualnej rejestracji jego Concerto Grosso *Psychomachia* oraz *Koncertu na klawesyn* z prof. Marią Brytą w roli solistki.

Jesienią 2025 Manufaktura Wydawnicza Prelude Classics podjęła się rejestracji i publikacji *Kantaty Romskiej* oraz cyklu pieśni do poezji Dominika Górnego, co zaowocowało kolejną, prezentowaną autorską płytą CD.

Twórczość Artura Banaszkiewicza obecna jest na wielu koncertach w Polsce i za granicą oraz na międzynarodowych festiwalach muzyki współczesnej, a także na antenie Radia i TV.

DOMINIK GÓRNY

– twórca Światowego Projektu *Poezja dla Kultury Godności*, którego jednym z ambasadorów jest członkini Brytyjskiej i Chorwackiej Rodziny Królewskiej. Autor słów do piosenek artystów znanych m.in. z Krajowego Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu. Napisał 15 tomów poezji, w tym *Poemat o moim Chopinie* zaliczony do najważniejszych wydarzeń Roku Chopinowskiego na świecie. Jego twórczość opublikowano w 19 językach, w ponad 100 wydawnictwach. Autor literackiego przekładu idei: Światowego Projektu Pokoju *Wieczna Miłość* i Narodowego Panteonu Powstania Wiel-

kopolskiego. Kawaler I Klasy Królewskiego Orderu Św. Stanisława BM. Laureat Brązowego Krzyża Zasługi nadanego przez Prezydenta RP, Odznaki Honorowej Zasłużony dla Kultury Polskiej MKiDN i wielu innych.

JUSTYNA RECZENIEDI

– urodzona w Warszawie śpiewaczka, polonistka, doktor habilitowana sztuk muzycznych w dyscyplinie wokalistyka. Ostatnia uczennica Bogny Sokorskiej, *Słowika Warszawy*. Absolwentka Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie w klasie śpiewu prof. Zdzisławy Donat (dyplom z wyróżnieniem) oraz Uniwersytetu Warszawskiego na wydziale filologii polskiej. W latach 2004–2017 solistka Warszawskiej Opery Kameralnej. Obecnie solistka Polskiej Opery Królewskiej oraz profesor Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach. Laureatka konkursów wokalnych w Polsce (I nagroda oraz wiele nagród specjalnych na Drugim Ogólnopolskim Konkursie Wykonawstwa Muzyki Operetkowej i Musicalowej im. Iwony Borowickiej w Krakowie, II nagroda na Ogólnopolskim Konkursie Wokalnym dla Młodych Sopranów im. Krystyny Jamroz w Busku Zdroju), w Austrii (III nagroda na Międzynarodowym Konkursie Wokalnym im. Nico Dostala w Wiedniu) i we Włoszech (III nagroda na Międzynarodowym Konkursie dla Śpiewaków Operowych w Basciano).

Nagrała dwadzieścia płyt solowych (m.in. dla DUX, EMI Classics, Requiem Records), wśród których znajdują się takie tytuły jak: *Tam mnie znajdziesz*, *Najpiękniejsze arie operowe na sopran liryczno-koloraturowy*, *Szczęśliwi*, *Pomię-*

dzy światem a nami, *Treny* (z zespołem *Con Passione* Jerzego Cembryńskiego), a także z Krystianem Adamem Krzeszowiakiem: *Święta z kołędą* (dla EMI Classics), *Co-Opera*, *Co-Opera Love & Passion* (do poezji Michała Zabłockiego i muzyki Marcina Nierubca), *Anna. Pamięci Anny German*, *Pamięci Bogny i Jerzego Sokorskich*, *Pieśni Fryderyka Chopina* (z Marcinem Bronikowskim), *Chamber Music* (Pieśni Szymona Kallalli), *Elsner Chamber Music*, *Romantic Duets* (z Anną Radziejewską i Krzysztofem Trzaskowskim) oraz *Nędza uszczęśliwiona* Macieja Kamieńskiego z Orkiestrą Polskiego Radia w Warszawie pod dyktando Michała Klauzy.

Występowała na deskach Teatru Wielkiego – Opery Narodowej, Opery na Zamku w Szczecinie, Opery Narodowej w Rydze, Teatru Muzycznego w Poznaniu; współpracuje z filharmoniami i scenami koncertowymi w Polsce i za granicą (Austria, Grecja, Hiszpania, Japonia, Kanada, Litwa, Łotwa, Liban, Niemcy, Węgry, Stany Zjednoczone, Turcja, Ukraina). Kreowała takie role jak: Gilda w *Rigoletto* i Violetta Valery w *Traviacie* Verdiego, Despina i Fiordiligi w *Così fan tutte* Mozarta, Eugenia w *Il filosofo di Campagna* Galupiego, Basia w *Krakowiakach i góralach* Kurpińskiego, Adela w *Zemście nietoperza* Straussa, Cherubin w *Weselu Figara* Mozarta, Serpina w *La serva padrona* Pergolesiego, Rowan w *Małym Kominarczyku* Brittena, Kasia w *Nędzy uszczęśliwionej* Kamieńskiego i in. Brała udział w licznych kursach mistrzowskich z maistrą Teresą Żyliš-Garą. Od lat jest także pod opieką artystyczną Jagny Sokorskiej-Kwika. Z powodzeniem obraca się w różnych stylach muzycznych: od opery i oratorium

poprzez pieśń, operetkę, musical, muzykę filmową oraz poezję śpiewaną. Jest autorką biografii swojej maestry *Bogna Sokorska. Życie i kariera Słowika Warszawy – wspomnienie* oraz monografii wybitnego tenora Stanisława Gruszczyńskiego. Jest także twórczynią projektu *Baby Opera – Operowe Zwierzaki* – serii pluszowych maskotek śpiewających muzykę klasyczną jej głosem dla dzieci 0+, opracowanych w celu wspomagania ich rozwoju. Nagrodzona odznaczeniem Zasłużony dla Kultury Polskiej oraz Medalem Komisji Edukacji Narodowej.

KRZYSZTOF ZIMNY

– tenor, solista Opery Nova w Bydgoszczy, absolwent Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy w klasie śpiewu prof. Adama Zdunikowskiego.

Zadebiutował na scenie występując w roli Oebala, w studenckim spektaklu *Apollo i Hiacynt* Wolfganga Amadeusza Mozarta, wystawionym m. in. na Uniwersytecie Sztuk Pięknych w Ostrawie, w Czechach. Rok później wcielił się w postać Franka w operze *Flis* Stanisława Moniuszki. W roku 2017 wystąpił po raz pierwszy na deskach Opery Nova kreując postać Tamina z opery *Czarodziejski flet* Wolfganga Amadeusza Mozarta pod muzycznym kierownictwem dyrektora Macieja Figasa. W czerwcu 2018 roku zadebiutował na deskach Teatru Wielkiego w Łodzi wcielając się w postać Fentona w przedstawieniu *Wesołe Kumoszki z Windsoru* Otto Nicolaja. W roku 2019 wystąpił w Filharmonii Narodowej w Warszawie podczas Wielkiej Gali Operowej PAPROCKI IN MEMORIAM. W roku 2020 wystąpił w roli Ernesta w przedsta-

wieniu *Don Pasquale* G. Donizettiego w reżyserii Michała Znanieckiego zrealizowanym w Teatrze Wielkim w Łodzi.

W 2021 r. po raz pierwszy wystąpił w Operze Wrocławskiej kreując postać Ferranda w spektaklu *Così fan tutte* W. A. Mozarta pod dyrekcją Adama Banaszaka.

W bydgoskiej Operze Nova występuje jako: Tamino w *Czarodziejskim flecie* W. A. Mozarta, Ferrando w *Così fan tutte* W. A. Mozarta, Nemorino w *Napój miłosny* G. Donizettiego, Damazy w *Strasznym dworze* S. Moniuszki, Alfred w *Zemście nietoperza* J. Straussa, Koloman Župan w *Hrabinie Maricy* I. Kalmana oraz Camille de Rosillon w *Wesołej wdówce* F. Lehara. Współpracuje z Filharmonią Pomorską w Bydgoszczy, Filharmonią Kameralną im. Witolda Lutosławskiego w Łomży, Filharmonią Sudecką, Filharmonią Warmińsko-Mazurską oraz licznymi placówkami kultury w całej Polsce. Ma na swoim koncie wiele koncertów oratoryjnych, operetkowych i kameralnych.

W 2022 r. ukazała się płyta z koncertowym wykonaniem *Requiem*, KV 626 W. A. Mozarta, w którym wykonał partię solową. Nagranie zostało zrealizowane podczas koncertu Pamięci poległych w walce o Niepodległość w klasztorze oo. Paulinów w Wągrowcu przy współpracy z Uniwersyte-tem Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy. W 2023 r. wspólnie z Polskim Chórem Męskim nagrał jako solista płytę pt. Światowe przeboje wydaną przez wydawnictwo DUX.

W 2023 r. zadebiutował w Polskiej Operze Królewskiej w roli Tamina w *Czarodziejskim flecie* Mozarta oraz partią Lindora we *Włosze*

w *Algierze* G. Rossiniego.

Jest laureatem II miejsca VI Konkursu Wokalnego im. I. J. Paderewskiego w Bydgoszczy oraz finalistą II Ogólnopolskiego Konkursu Wokalnego im. Bogdana Paprockiego.

WITOLD KAWALEC

– w 1998 r. ukończył z wynikiem bardzo dobrym studia w Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy w klasie fortepianu prof. Jarosława Drzewieckiego. Swoje umiejętności poszerza biorąc udział w Międzynarodowych Mistrzowskich Kursach Pianistycznych w Dusznikach Zdroju, gdzie pracował pod kierunkiem prof. Tatiany Szabanowej i prof. Włodzimierza Obidowicza, a także uczestnicząc w kursach *Fryderyk Chopin in memoriam* w Słupsku, w trakcie których pracował pod okiem prof. Haliny Czerny-Stefańskiej i prof. Andrzeja Tatarskiego. W 2004 roku ukończył studia podyplomowe w Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy w klasie prof. Katarzyny Popowej-Zydroń. W 2011 roku w Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku uzyskał tytuł doktora sztuk muzycznych.

Jest laureatem XXVII Konkursu na Stypendia Artystyczne im. Fryderyka Chopina w Warszawie (1994), II miejsca w I International Master Competition for Music Teachers w Warszawie (2013) oraz I miejsca w IX Międzynarodowym Konkursie Interpretacji Muzycznej w Przemyślu (2015) oraz głównej nagrody *Złoty Parnas* Międzynarodowego Forum Pianistycznego *Bieszczady bez granic* w Sanoku (2023). Brał również udział w innych konkursach pianistycznych:

w IV Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Ignacego Jana Paderewskiego w Bydgoszczy (1998), IV Konkursie Pianistycznym im. Franciszka Liszta we Wrocławiu oraz VII Międzynarodowym Konkursie Chopinowskim w Darmstadt (2002). W 2001 roku był jedynym polskim uczestnikiem XXXVI Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Franciszka Liszta w Budapeszcie. Koncertował jako solista i kameralista w wielu miastach Polski, Niemiec, Serbii, Litwy i Norwegii.

Był jednym z inicjatorów oraz współorganizatorem odbywającego się w latach 1994-1999 Studenckiego Festiwalu Pianistycznego *Forte Piano* w Bydgoszczy, na którym również wielokrotnie występował. Od 1998 roku jest pracownikiem Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Juliusza Zarębskiego w Inowrocławiu, w której pełni obecnie funkcję kierownika sekcji instrumentów klawiszowych w szkole II stopnia. Jest również pracownikiem Wydziału Edukacji Muzycznej Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy; w latach 2016-2019 pełnił tam także funkcję prodziekana.

W 2017 roku wziął udział w nagraniu albumu *Radość dawania - Artyści dla Rotary*, wykonując partię solową w *Wariacjach na temat Chopina* na trio jazzowe i orkiestrę smyczkową Konstantego Wileńskiego. Jest pierwszym wykonawcą utworów kompozytorów współczesnych m. in. Marcina Kopczyńskiego, Ryszarda Kwiatkowskiego, Piotra Komorowskiego, Bohdana Riemera, Artura Banasz-kiewicza, Konstantego Wileńskiego, Anny Kopiejki, Eliski Cilkovej, Piotra Barczaka. Dokonał nagrań dla firmy fonograficznej Acte Preadable oraz Polskiego Radia Pomorza i Kujaw (Radio PIK).



Manufaktura Prelude Classics została zakorzeniona w filozofii realizowania projektów fonograficznych spełniających standardy dźwięku wysokiej definicji. Idea formatu audio o zwiększonej częstotliwości wpływa na immersję doznań, dzięki której odbiorca może doświadczać autorskiej interpretacji artysty w sposób bardziej namacalny.

Produkcje Oficyny realizowane są z nastawieniem uchwycenia naturalnych walorów brzmieniowych instrumentu oraz akustycznych właściwości pomieszczeń, spełniając oczekiwania melomanów w kontekście audiofilskiej jakości nagrań materiału. Wszystkie publikacje powstają w unikalnym procesie twórczym również od strony introligatorskiej i poligraficznej, gdzie cały nakład ręcznie przygotowujemy w oparciu o nowoczesne technologie drukarskie.

Działalność Wydawnictwa determinuje misja podjęcia próby uchwycenia emocji związanych z odczuwaniem muzyki. Muzyka klasyczna jest bowiem dziedziną sztuki, która odzwierciedla możliwe wszystkie rodzaje uczuć dotyczących ludzkiej percepcji.



HIGH FIDELITY MASTERS

Kilka słów o dźwięku

Jeśliby zapytać melomana o to, z czym kojarzą mu się poszczególne wydawnictwa muzyki klasycznej, bez wahania odpowie, że z wykonawcami i dyrygentami, a potem, że z rodzajem wydawanej przez nie muzyki. Jeśli jednak trafimy na kogoś o głębszej wiedzy, zaraz potem dopowie zapewne, że również dźwiękiem. Jest bowiem tak, że wszystkie najważniejsze domy wydawnicze, jak Decca, Deutsche Grammophon, Sony Classics, Harmonia Mundi, Alpha itd. wypracowały własne techniki nagraniowe, mające bezpośredni wpływ na to, z jaką interpretacją wydarzenia muzycznego mamy do czynienia. Wbrew powszechnej opinii technika nie jest bowiem „przezroczysta” i jest jedną ze składowych finalnego efektu, często na równi z muzyką.

Wyraziste podejście do tego tematu ma również Prelude Classics. Jak już o tym pisałem przy okazji poprzednich tytułów, które ukazały się w ramach serii *High Fidelity Masters*, korzysta ona z modyfikowanej techniki o nazwie Decca Tree, wypracowanej przez inżynierów dźwięku wytwórni Decca na początku lat 50. XX wieku, a po raz pierwszy użytym komercyjnie w 1954 roku przez Arthura Haddy'ego, Roya Wallace'a, a później udoskonalonym przez inżyniera Kennetha Ernesta Wilkina.

W przypadku *Kantaty Romskiej* pan Michał Bryła, pełniący w tym kontekście podwójną rolę – producenta i realizatora dźwięku – sięgnął m.in. po mikrofony hi-res: Sony C-100, Sennheiser MKH 8090 oraz Ehrlund EHR-M, charakteryzujące się dużo wyższym pasmem przenoszenia. Zapewnia to nie tylko płaskie pasmo w podstawowym zakresie do 20 kHz, ale i niewielkie przesunięcia fazowe powyżej tej wartości. Można w ten sposób zarejestrować, przy niskich zniekształceniach, pełny dźwięk instrumentów, wraz z ich alikwotami. Z kolei na odtworzenie go pozwala sposób zapisu – sygnał PCM o częstotliwości próbkowania 352.8 kHz – oraz nośnik, z którego można odtwarzać muzykę, czyli pliki DXD lub płyta SACD.

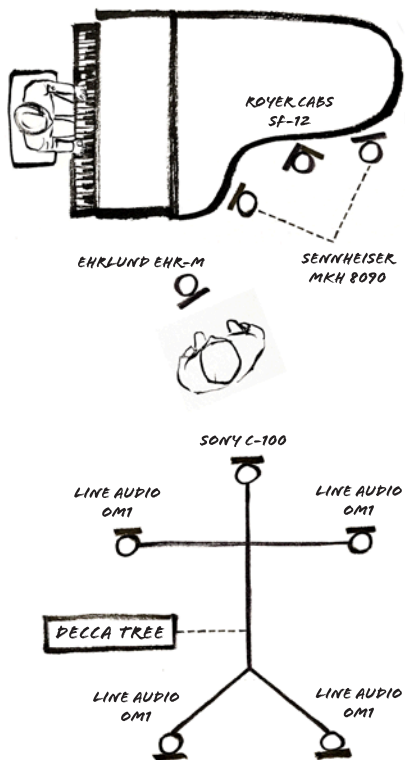
Ciekawe, ale początkowo pan Bryła zastanawiał się nad czymś innym niż Decca Tree. Podczas rozmów z kompozytorem pojawił się jednak wątek chóru żeńskiego, który w poszczególnych partiach utworu ma śpiewać z oddali. To z jego powodu zdecydował się sięgnąć po technikę, którą znamy z wcześniejszych nagrań Prelude Classics, z ukierunkowaniem dwóch mikrofonów pogłosowych do tyłu, co wykorzystano w wersji wielokanałowej płyty SACD. Ciekawostką jest również fakt, że fortepian został nagrany systemem podglądniętym w studiu Abbey Road w postaci rozstawienia trzech mikrofonów (LCR) w bezpośrednim kontakcie z krawędzią talii instrumentu. Z kolei głos zarejestrowano przy pomocy szwedzkiego mikrofonu Ehrlund o szczegółowym dźwięku, mającego precyzyjnie uchwycić dykcję solistów.

Słuchając najnowszej realizacji Prelude Classics, jeszcze z plików, a nie z płyty SACD, nie mogłem się oprzeć wrażeniu, że to jej najlepsze, najbardziej dojrzałe wydawnictwo. Gęste i głębokie, a przy tym niesamowicie przestrzenne. Już wcześniejsze nagrania ukazywały ten aspekt w znakomity sposób. Tym razem dochodzi do tego skala i pełnia, które powodują, że nagranie wydaje się niezwykle naturalne. Fortepian ma wyraźnie rozłożone po kanałach „ręce”, ale to część kreacji, część takiego, a nie innego podejścia do brzmienia.

A to ma nie tylko być przestrzenne w sensie rozciągnięcia wszerek, ale i głębokie. Wokal jest wyraźnie bardziej otwarty niż fortepian, jest też ustawiony w scenie głębiej. Daje to, jakże potrzebny muzyce, kontrast. To także niezwykle dynamiczne nagranie, w którym kontrast, o którym mowa, gra równie ważną rolę. A jednak. To bardzo pastelowe brzmienie. Kontrast kontrastem, ale dzięki rozdzielczości liczą się tu nawet małe zmiany natężenia dźwięku i jego fazy, co daje bogaty, głęboki balans tonalny, tak potrzeby we właściwym oddaniu emocji zawartych między nutami.

High Fidelity.pl
HIGH FIDELITY MASTERS

dr WOJCIECH PACUŁA
„High Fidelity” redaktor naczelny



PRELUDE CLASSICS

FIRST INDEPENDENT MUSIC RECORD IN POLAND



FREQUENCY RANGE

EHRUND EHR-M: 7-87 000 HZ
SENNHEISER: 30 - 50,000 HZ
SONY C-100: 20 - 50,000 HZ

ROYER LABS: 30 - 15,000 HZ
SF - 12

LINE AUDIO: 20 - 20,000 HZ
OM1

Following the album *Arabesque Overnight*, which presented my instrumental music, this new release contains two of my vocal works, both inspired by the splendid, extremely colourful poetry of Dominik Górny.

Roma Cantata for soprano and piano, like my earlier violin concert show *An Evening in the Land of the Csardas*, takes the audience on a musical journey along the trail of Gypsy wagons travelling across Europe. The music contains Hungarian, Romanian, Balkan, and Spanish elements as well as a reference to Paganini and a paraphrase of Monty's famous *Csardas* with Sprechgesang and scatting in the vocals. The central section is an abstract but at the same time 'Gypsy'-style ambigram for solo piano. Turned upside down, the music remains the same (like the letters 'X', 'N', 'S', and 'Z'). The whole ends with the Romani hymn *Djelem, Djelem* sung by a female choir to the lyrical counterpoint of the solo soprano.

The three-song cycle was originally written for tenor and harp, which has a significant bearing on what is now the piano part. The character of each song is different, from somewhat introverted prayer to a lyrical-and-dance episode, to a distant glance at the cultures of the Orient.

Artur Banaszekiewicz

I wield both the pen and the bow, write libretti and scores, reconciling all those varied experiences in one heart, in what is much like a journey, rather than one and the same note throughout.

In 2011, I marked my presence on the literary scene with the book *A Poem for the Moon and the Horseshoe*, a product of my fascination with the Romani culture. When I met Artur Banaszkiewicz at the Tadeusz Szeligowski Poznań Philharmonic in 2022, we talked about art as a heartfelt handshake. The virtuoso soon composed music to my texts from two publications: *A Poem...* and the album *Paintings by Rafał Labijak as Sung in the Poetry of Dominik Górny*. In 2023 we presented the effects of our collaboration in the music scene. The works were performed with the participation of European guests, under the honorary patronage of the Global Project *Poetry for a Culture of Dignity*. The year 2025 marks the premiere of this album. I am convinced that, like the artists responsible for this release, you will appreciate its uniqueness, evident in the shades of content and form and in many aspects of its creative process.

The project, contrapuntally expressing poetic values in the language of voices and instruments, aims to pay homage to all the cultures that the Romani would have met during their wanderings. The poetry author intentionally emphasises the global dimension of values and symbols. He demonstrates how each of us, regardless of which hemisphere we live in, carries the germ of the same 'nationality' in the form of a need for respect, concord, harmony, and a sense of inner freedom... It is especially the latter one that proves to be not just a need but a necessity in an age of military and digital conflicts. This is how we rediscover the value of cultivating the ethos of European culture and of appreciating what at first appears to be a boundary but eventually proves to build a space for dialogue.

The texts to which the music recorded here has been set originally have the form and character of free verse with no punctuation. Apart from the meaning of individual words or phrases, the text does not unequivocally determine where it should be illustrated by vivid, multicoloured music and where – by 'white silence'.

The musical development and vocal settings of the Roma Cantata and *Three Songs* are likewise based on an idea of relations that are not defined once and for all. Of much greater importance is the 'temperature' generated between the words and the music, intuitive submission to mutual emotional inspiration, openness to the possibility of individual reception and of interpreting the personal and social contexts in ever new ways. These, as we know, are crucial to the exploration of, and enrichment with, the culture's identity and beauty.

The music on this album can be hailed as a source of beauty and enrichment at every moment when it makes us feel, even for a while, like audiophiles and music lovers, that is, when we are able to appreciate whatever makes our journey of reconciliation come alive through attentive listening.

Dominik Górny



ARTUR BANASZKIEWICZ

is a violinist and composer, arranger and music producer, performing music since his fifth year. Apart from the classics, he also plays his own music and virtuosic paraphrases or fantasias on popular themes taken from various genres. He gives performances for audiences worldwide. His concert show *An Evening in the Land of the Csardas* enjoys particular popularity. It has attracted media attention and has been released on a CD. His original programmes have been enthusiastically received and have won the hearts of audiences in such prestigious venues as New York's Lincoln Center, Berlin Philharmonic, the Leipzig Gewandhaus, as well as Polish concert halls: Warsaw Philharmonic, NOSPR Katowice, NFW Wrocław, and the Adam Mickiewicz University Auditorium in Poznań, among others. In 2011 Banasziewicz's original recital inaugurated the 12th International Henryk Wieniawski Violin Making Competition in Poznań.

Banasziewicz has composed numerous concertos for various solo instruments and orchestra, chamber music, and works for voices and instruments. He has written sacred music, including *Way of the Cross* for strings and speaker as well as *The Temptation of Christ* for double bass, pop-rock trio, brass quintet, and orchestra.

The first album dedicated to his compositions, *Arabesque Overnight* (Capella Thorunensis, cond. Marek Wroniszewski, featuring, among other soloists, the outstanding Polish accordionist Klaudiusz Baran) came out in 2016. Polish

state television TVP recorded and repeatedly broadcast a documentary about that album's recording session, held at Toruń's Jordanki centre.

In 2021 Banasziewicz's *Sonata for Solo Viola* won the Grand Prix of the International Composition Competition for composers of all ages in Atlanta. His piece proved to be the best of more than a hundred works from thirty-five countries.

In 2023 two of his works were premiered by the Stanisław Moniuszko Philharmonic Orchestra in Koszalin: *Concerto Grosso 'Psychomachia'* (recorded on video) and *Harpichord Concerto* (with Prof. Maria Bryła as soloist).

In the autumn of 2025, Prelude Classics Music Record Manufacture took up the task of recording and releasing Banasziewicz's *Roma Cantata* and a song cycle to poems by Dominik Górny. The present album is the fruit of this project.

Banasziewicz's music has been performed in concert at home and abroad, presented at international contemporary music festivals, and broadcast on the radio and television.

DOMINIK GÓRNY

author of the Global Project *Poetry for a Culture of Dignity*, one of whose ambassadors is a member of the British and Croatian royal family, is also a songwriter whose texts are sung by artists known, for instance, from the National Festival of Polish Song in Opole. He has written fifteen poetry volumes, including *A Poem about My Chopin*, hailed as one of the main events of the Chopin Year. His works have come out in

nineteen languages and more than a hundred publications. Górny has created literary adaptations of the Global Peace Project 'Eternal Love' and the National Pantheon of the Greater Poland Uprising. He is a Knight of the Royal Order of Saint Stanislaus, Bishop and Martyr, 1st class, recipient of the Bronze Cross of Merit (awarded by the President of Poland), of the Decoration of Honour 'Meritorious for Polish Culture' (granted by the Ministry of Culture and National Heritage), among others.

JUSTYNA RECZENIEDI

is a Warsaw-born Polish philologist and singer, with a postdoctoral degree in vocal studies. She was the last pupil of Bogna Sokorska, known as 'the Warsaw Nightingale'. Reczeniedi graduated from Zdzisława Donat's singing class at Warsaw's Chopin University of Music (an honours degree) and from the Faculty of Polish Studies at the University of Warsaw. She was a soloist at Warsaw Chamber Opera (2004–2017) and now sings solo at the Polish Royal Opera. She holds the post of professor at the Jan Kochanowski University of Kielce. Her accolades won in singing competitions include, in Poland, the 1st prize and several special awards in the 2nd National Iwona Borowicka Competition for Operetta and Musical Performers in Cracow, the 2nd prize in the Krystyna Jamroz National Voice Competition in Busko Zdrój, and abroad – the 3rd prizes in the International Nico Dostal Competition in Vienna, Austria and the International Concorso

'ArteinCanto' Città di Basciano, Italy.

The artist's discography comprises twenty solo titles, released under such labels as DUX, EMI Classics, and Requiem Records, among others, and including: *You'll Find Me There*, *The Most Beautiful Operatic Arias for a Lyrical Coloratura Soprano*, *The Lucky Ones*, *Between Us and the World*, *Threnodies* (with Jerzy Cembrzyński's Con Passione ensemble), a number of albums recorded with Krystian Adam Krzeszowiak: *Christmas with Carols* (for EMI Classics.), *Co-Opera*, *Co-Opera Love & Passion* (Marcin Nierubiec's settings of poems by Michał Zabłocki), *Anna. To the memory of Anna German*, *Tribute to Bogna and Jerzy Sokorski*; *Fryderyk Chopin's Songs* (with Marcin Bronikowski), *Chamber Music* (songs by Szymon Kawalla), *Józef Elsner's Chamber Music*, *Romantic Duets* (with Anna Radziejewska and Krzysztof Trzaskowski), and *Poverty Made Happy*, an opera by Maciej Kamiński (Polish Radio Orchestra in Warsaw, cond. Michał Klauza).

Reczeniedi has made appearances at the Teatr Wielki – Polish National Opera, the Opera at the Castle in Szczecin, the Latvian National Opera in Riga, the Music Theatre in Poznań, as well as philharmonic institutions and concert venues in Poland, Austria, Canada, Germany, Greece, Hungary, Japan, Latvia, Liban, Lithuania, Spain, United States, Turkey and Ukraine. She has appeared in operas by Verdi (as Gilda in *Rigoletto* and Violetta Valéry in *La Traviata*), Mozart (Despina and Fiordiligi in *Così fan tutte*, Cherubino in *Le nozze di Figaro*), Galuppi (Eugenia in *Il filosofo di*

Campagna), Kurpiński (*The Superstition, or Cracovians and Highlanders*), Johann Strauss (Adele in *Die Fledermaus*), Pergolesi (Serpina in *La serva padrona*), Britten (Rowan in *The Little Sweep*), Kamiński (Kasia in *Poverty Made Happy*), and others. She has attended numerous masterclasses conducted by Maestra Teresa Żylis-Gara and worked for many years under the artistic supervision of Jagna Sokorska-Kwika.

Reczeniedi has performed with much success in many genres and styles, from the opera and oratorio to the art song, operetta, musical, film music, and sung poetry. She has authored a biography of her teacher, *Bogna Sokorska. The Life and Career of the Warsaw Nightingale: A Personal Tribute* and a monograph of the outstanding tenor Stanisław Gruszczyński. She has created the Baby Opera child development support project for children (aged 0+) in which toy animals sing classical music (in her own voice). The artist's accolades include the Decoration of Honour 'Meritorious for Polish Culture' and the Medal of the National Education Commission.

■ KRZYSZTOF ZIMNY ■

is a tenor and soloist of the Opera Nova in Bydgoszcz. He graduated from Prof. Adam Zdunikowski's singing class at that city's Feliks Nowowiejski Academy of Music.

He made his stage debut as Oebalus in a student production of Mozart's *Apollo et Hyacinthus* at the Faculty of Fine Arts and Music of the University of Ostrava (Czechia). A year

later he sang the part of Franek in Moniuszko's *Raftsman*. He made his debut at the Opera Nova in Bydgoszcz as Tamino in Mozart's *The Magic Flute* (music direction: Maciej Figas, 2017), at the Grand Theatre in Łódź – as Fenton in Otto Nicolai's *The Merry Wives of Windsor* (June 2018). In 2019 Zimny performed at Warsaw Philharmonic during the Great Operatic Gala 'Paprocki in Memoriam'. He returned to Łódź Grand Theatre as Ernesto in Donizetti's *Don Pasquale* (dir. Michał Znaniecki, 2020) and made his first appearance at Wrocław Opera as Ferrando in Mozart's *Così fan tutte* (dir. Adam Banaszak, 2021). At Bydgoszcz Opera Nova he has sung the parts of Tamino (Mozart's *The Magic Flute*), Ferrando (Mozart's *Così fan tutte*), Nemorino (Donizetti's *L'elisir d'amore*), Damazy (Moniuszko's *The Haunted Manor*), Alfred (Johann Strauss's *Die Fledermaus*), Kolomán Zsupán (Kálmán's *Countess Maritza*), and Camille de Rosillon (Lehár's *The Merry Widow*). The artist has also collaborated with the I.J. Paderewski Pomeranian Philharmonic (Bydgoszcz), the Witold Lutosławski Chamber Philharmonic (Łomża), the Sudeten Philharmonic (Wałbrzych), the Feliks Nowowiejski Warmia and Mazury Philharmonic (Olsztyn), and other institutions of culture throughout Poland, performing concerts of oratorio, operetta, and chamber music.

2022 saw the CD release of a concert performance of Mozart's *Requiem*, KV 626, in which Zimny sings a solo part. It was recorded (in collaboration with the Kazimierz Wielki University in Bydgoszcz) at the Pauline Fathers' Monastery in Wągrowiec during a concert commemorating

those who perished fighting for Poland's independence. In the following year, Krzysztof Zimny recorded his solo album *World Hits (DUX)*. In 2023 he also made his debuts at the Polish Royal Opera (as Tamino in Mozart's *The Magic Flute* and Lindoro in Rossini's *L'italiana in Algeri*).

The artist won the 2nd prize in the 6th I. J. Paderewski Vocal Competition in Bydgoszcz and appeared in the finals of the 2nd Bogdan Paprocki National Vocal Competition.

■ WITOLD KAWALEC ■

graduated with honours from Prof. Jarosław Drzewiecki's piano class at the Feliks Nowowiejski Academy of Music in Bydgoszcz (1998). He developed his abilities with Profs Tatiana Shebanova and Włodzimierz Obidowicz at the International Piano Masterclasses in Duszniki-Zdrój, as well as with Profs Halina Czerny-Stefańska and Andrzej Tatarski during the 'Fryderyk Chopin in memoriam' classes in Słupsk. In 2004 he completed postgraduate studies with Prof. Katarzyna Popowa-Zydroń at his alma mater in Bydgoszcz. In 2011 he obtained a DMA doctoral degree from the Stanisław Moniuszko Academy of Music in Gdańsk.

The artist's accolades include a scholarship won in the 27th Fryderyk Chopin Competition for Artistic Scholarships in Warsaw (1994), the 2nd prize in the 1st International Master Competition for Music Teachers in Warsaw (2013), the 1st prize in the 9th International Music Interpretation Competition in Przemyśl (2015), and the

grand prix ('Golden Parnassus') of the International Piano Forum 'Bieszczady without Borders' in Sanok (2023). He has also participated in such competitions as the 4th International I.J. Paderewski (Bydgoszcz 1998), the 4th Franz Liszt Piano Competition in Wrocław, and the 7th Darmstadt International Chopin Piano Competition (2002). In 2001 he was the only Polish participant of the 36th Franz Liszt International Piano Competition in Budapest. As a soloist and chamber musician, he has given performances throughout Poland as well as in Germany, Serbia, Lithuania, and Norway.

Kawalec was one of the initiators and a co-organiser of the 'Forte Piano' Student Piano Performance Festival in Bydgoszcz (1994–1999), during which he also frequently appeared as a performer. Since 1998, he has taught at the Juliusz Zarębski 1st- and 2nd-Level State Music Schools in Inowrocław, where he is now the head of the secondary school's keyboard instruments section. He is also a faculty member of the Kazimierz Wielki University's Faculty of Music Education in Bydgoszcz and was its deputy dean in 2016–2019.

In 2017, Kawalec recorded the solo part in Konstanty Wileński's *Variations on a Theme by Chopin* for jazz trio and string orchestra, released on the album *Joy of Giving: Artists for the Rotary*. Kawalec has premiered works by such contemporary composers as Marcin Kopczyński, Ryszard Kwiatkowski, Piotr Komorowski, Bohdan Riemer, Artur Banaszkiewicz, Konstanty Wileński, Anna Kopiejek, Eliška Čílková, and Piotr Barczak, among others. He has recorded for Acte Préalable record label and Polish Radio Pomerania and Kujawy (PIK Radio).

HIGH FIDELITY MASTERS

A Few Words about the Recording Sound

When asked to list the defining elements of a given classical music release, music lovers will surely start, without hesitation, by naming the performers and the conductors, next – the musical genre. More expert listeners will then also mention the sound. All the major record companies, such as Decca, Deutsche Grammophon, Sony Classics, Harmonia Mundi, Alpha, and others, have developed their own recording techniques, which directly influence their interpretation of the musical events. Contrary to common belief, technique is not 'transparent' and it contributes to the final effect, frequently as much as the music itself.

Prelude Classics has its own distinctive approach to the subject, too. As I have already explained in my notes on the previous titles released in its 'High Fidelity Masters' series, the producer uses a modified Decca Tree technique originally worked out by Decca sound engineers in the early 1950s, first commercially applied by Arthur Haddy and Roy Wallace in 1954, and later improved by engineer Kenneth Ernest Wilkinson.

On *Roma Cantata*, Michał Bryła in his double capacity as producer and sound engineer makes use of such hi-res microphones as Sony C-100, Sennheiser MKH 8090, and Ehrlund EHR-M, among others. They have a much broader bandwidth, which guarantees not only a flat band within the basic range of up to 20 kHz, but also a small value of phase shift above that frequency. This allows Mr Bryła to record the full instrumental sound, complete with the harmonics, with little distortion. This can in turn be played back thanks to being recorded as PCM signal at the 352.8 kHz sampling rate on a suitable music carrier (DXD files or an SACD).

Interestingly, Mr Bryła was originally considering something different from Decca Tree. In conversations with the composer, however, the topic of the female choir singing from a distance in some sections of the work was brought up. This led the producer to opt for the technique already known from earlier Prelude Classics recordings, with two echo mikes turned backwards (this is reproduced on the multichannel SACD). Notably, the piano was recorded using a system borrowed from Abbey Road: three LCR microphones placed in direct contact with the instrument's curve edges. In the vocals, a Swedish Ehrlund mike was chosen for its detailed sound that precisely captures the soloists' enunciation.

While listening to Prelude Classics' most recent release (still from files rather than from the SACD) I had the overwhelming impression that this is the label's best and most mature recording to date: dense, deep, but incredibly spatial at the same time. These aspects were already excellently rendered on previous albums. On this occasion they are coupled with a scale and fullness that makes the recording sound extremely natural. The hands on the piano are distinctly divided between the channels. This is but a part of the overall concept and approach to sound.

The sound has not only a spatial quality (that is, a wide panorama), but also depth. The vocals are definitely more open than the piano, which is placed deeper up the acoustic scene. This creates the much-needed contrast in the music. The recording is incredibly dynamic (here contrast also plays a major role) but still very much in pastel hues. Independently of contrast, small changes of sound volume and phase count for a lot, thanks to the recording's resolution. This results in a rich and profound tonal balance, which is prerequisite for a proper representation of the emotions contained in and between the notes.

High Fidelity.pl
HIGH FIDELITY MASTERS

Wojciech Pacuła, Phd,
High Fidelity editor-in-chief

ABOUT THE LABEL

Rooted in the philosophy of high-definition top-standard sound recording projects, Prelude Classics Music Record Manufacture produces audio formats with increased sample rates and bit depths, which makes it possible more directly to experience the artist's original interpretative concept.

The label aims to capture the instrument's natural sound characteristics and the room's acoustics in response to music lovers' expectations concerning audiophile recording quality. All of our releases are the fruit of a unique creative process, also with respect to editing, print and binding, since all the copies are prepared manually using state-of-the-art printing techniques.

Our work is guided by the mission of capturing the emotions triggered by the musical experience. Classical music is a discipline of art that best reflects all kinds of feelings related to the human perceptive faculty.

Prelude Classics owner
Michał Bryła



器楽合奏アルバム『宵越しのアラベスク』に続き、声楽集を此の度発表する運びとなりました。どちらの作品も、ドミニク・グルニ氏の素晴らしい詩にインスピレーションを得たものであります。

『ロマのカンタータ (ソプラノとフォルテピアノ)』は、私のヴァイオリン・コンサート・ショー『チャルダージャのタベ』に範をとり、聴き手の皆様を、ジプシーたちのキャラバンの軌跡を辿るヨーロッパの旅へと誘います。それゆえハンガリー、ルーマニア、バルカン、スペイン、さらにはパガニーニの創作や、声楽パートにおけるシュプレヒゲザングとスカットを伴う、モンティの『チャルダージャ』における名高いバラフリーズといった様々な要素が詰まった作品に仕上がっています。

中間部は朦朧たる雰囲気に加え、「ジプシー風」の対称的な仕組みを有するフォルテピアノ・ソロは、楽譜を180°回転させても導入部同様X、N、S、Zなどの字に似たシンメトリーな形を保つ、遊び心に溢れた形式となっております。終わりを飾るロマの讃歌『歩み、歩んだ。』では、叙情的な対位法が光るソプラノソロを伴う女声合唱をお楽しみください。

三つの連作はそもそもテノールとハーブの演奏から始まっており、これはフォルテピアノのパートに少なからぬ示唆を与えております。どのパートも変化に富んでおり、内省的な祈りから叙情・舞踏的な挿入部分を含み、遙か東方へと想いを駆り立てる作品に仕上がっています。

- アルトゥール・バナシュキエヴィチュ

筆とヴァイオリン弓、リブレットと楽譜 - 様々な経験が、一つの心に溶け合うこと - それは一つのメロディーを奏でるといよりも、それそのものがあたかも旅であるかのようでした。

2011年。ロマの文化に魅せられた私は『月と蹄鉄の長詩』を上梓しました。2022年。ポズナン・フィルハーモニーにて、私はアルトゥール・バナシュキエヴィチュと出会い、芸術について話し合いました。心を掴んで離さぬ掌のような芸術について。程なくして彼は、私の『長詩』に材を得た曲と、『ドミニク・グルニの詩に謳われるラファウラビカの絵』という題のアルバムを作曲しました。2023年。私たちの作品は『誇りある文化の詩』プロジェクトにおけるヨーロッパ代表としての参加と演奏に、実を結びました。2025年、CDの初版が日の目を浴びましたが、それに参加して下さったアーティストの方々の顔ぶれを見ても、その内容、形式や成り立ちといった点を鑑みても、これが素晴らしい作品であることに納得して頂けると信じております。

これらの歌ならびに音楽の意義は別に問うとしても、本プロジェクトはロマの人々がその旅の途上で出会った全ての文化に敬意を捧げるものであります。詩は、その作者の意図を汲み、価値とシンボルの理解をあらゆる次元で強調しております。誰もが、住まう場所を問わず、一つの国の民であるという意識を分かち合うようなプリズムを生み出します。それは敬意を切望し、共感と調和、そして内なる自由の感覚を求めているのです.....特にこの最後の点は、武力や数の多寡を巡る争いが絶えぬ昨今において、とりわけ必要にして不可欠な意味を持つといえるでしょう。これは欧州文化の倫理的態度を守り、一見線を引くようでありながら対話の空間を、まさに生み出さんとするものであります。

当初、録音に用いられた歌詞は韻はおろか、句読点すら含まないものでした。奏でられる言葉が放つ色彩が輝き、様々な色合いを帯びるかと思えば、余白としての全くの沈黙を生むのはひとえに、具体性を伴う語句の意味と配置以外にはあり得ない仕組みとなっています。

それゆえ進化の方法、『ロマのカンタータ』ならびに三つの歌の声楽の解釈の効果は、必ずしも一つの定義に収まらない、理想的なあり方を体現していると言えるでしょう。

肝要なのは、言葉と音符の間に脈打つ体温を如何に感じ取るかであります。直感的に、相互に響き合うインスピレーションに感情を委ねること。そして人と社会の文脈に向き合う際に、個人的な受容と解釈の可能性に開かれた絶えず新たな態度をとることは、申し上げるまでもなく、文化のアイデンティティと美しさを見出し、豊かにする上で大切なことなのです。

もし本アルバムにおける録音が美しく、豊かに聞こえるものに仕上がっているとすれば、その音はオーディオならびに音楽を愛する方々をして、調和へ向かうロマの旅へと誘ってくれるはずです。

- ドミニク・グルニ

🎻🎵 アルトウール・バナシュキェヴィチュ 🎵🎻

- ヴァイオリン奏者、作曲家、アレンジャー、音楽プロデューサー。5歳よりコンサート活動を行う。

古典的なレパートリー以外にも、自作曲のみならず、様々な音楽シーンにおけるポップなテーマを下にした、技巧冴え渡る幻想曲、バラフレーズを世界各地で発表している。

とりわけ彼のコンサート・ショー『チャルダシャの調べ』は広くメディアの関心を呼ぶところとなり、CDを発売するに至る。

そのレパートリーはリンカーン・センター、ベルリン・フィルハーモニー、ライプツィヒ・ゲヴァントハウス、ポーランドではコンgresホールならびに国立フィルハーモニー(ワルシャワ)、国立放送交響楽団(カトヴィツェ)、国立音楽フォーラム(ヴロツワフ)、アダム・ミツキェヴィチ大学音楽講堂(ポズナン)など、様々な権威あるコンサートホールにおいて、熱狂的な反応を以て迎えらる。

2011年、第12回ヘンリク・ヴィエニャフスキ国際ヴァイオリンコンクール(ポズナン)にて、自作曲を以て前座を飾る。

作曲家としては、多様な楽器をもとにしたソロならびに伴奏協奏曲、室内楽、声楽曲を創作。そのレパートリーには朗唱を含めた『十字架への道』やコントラバス、ポップ・ロック・トリオ、金管五重奏、オーケストラを含めた『最後の誘惑』などの宗教曲も含まれる。

2016年にはデビューアルバム『宵越しのアラベスク』を発表。同作品には巨匠マレク・ヴロニシェフスキが指揮するカペッラ・トルニエンシスが参加。また、ポーランドが誇るアコーディオン奏者、クラウディウシュ・バラン教授もソリストに名を連ねる。「テレヴィジア・ポルスカ」が録画、数度にわたって

それをルポルターージュ形式で配信。トルンのヨルダンキ文化会議センターにおいて収録された。

2021年には『ヴィオラ・ソロのためのソナタ』が、35カ国100以上の作曲が集まった米国・アトランタ国際作曲コンクール(年齢制限なし)において、グランプリを獲得する。

2023年にはコシャリン・フィルハーモニーが、同氏のコンチェルト・グロソフ『サイコマニア』ならびにマリア・プリワ教授がクラヴァン・ソリストを務めるコンチェルトの初演、録画を行う。

2025年秋には音響スタジオ「プレリウド・クラシックス」が『ロマのカンタータ』ならびにドミニク・グルニ氏の詩に寄せた一連の作品の録音・発表を手掛け、CDを出版する。

アルトウール・バナシュキェヴィチュ氏の作品はポーランド国内外のコンサート国際現代音楽祭において演奏されている他、ラジオ、テレビ各種の媒体への出演歴も有する。

🎻🎵 ドミニク・グルニ 🎵🎻

- ブリテン・クロアチア王族の一員もアンバサダーを務める世界的プロジェクト「誇りある文化の詩」の発起人。オポーレ国民音楽祭に出演するアーティストたちのための作詞を多く手掛ける。15冊の詩集をこれまでに著し、特にショパン生誕200周年にあたって書かれた『私のショパンのための長詩』は大きな注目を集めた。これまでに19の言語、100以上の出版社から詩集が刊行されている。世界平和プロジェクト「永遠なる愛」ならびにヴィエルコポルスカ蜂起顕彰碑への献詞を担当。第一級聖スタニスワフ勲章、ポーランド共和国功労勲章銅メダル、ポーランド文化・国家遺産省名誉勲章などを受章。

🎻🎵 ユスティナ・レチェニエディ 🎵🎻

- ワルシャワ出身の歌手、ポーランド文学者、声楽芸術分野における大学教授資格を有する。「ワルシャワの小夜啼鳥」と呼ばれたボグナ・ソコルスカの最後の弟子である。フレデリック・ショパン音楽大学(ワルシャワ)ではズチスワヴ・アドナトゥ教授の声楽クラスを首席で卒業した他、ワルシャワ大学ポーランド文献学部で学ぶ。2004年から2017年にかけてワルシャワ室内歌劇場オペラにてソリストを務める。現在はポーランド・ワジェンキ宮殿付属オペラ座のソリストならびにヤン・コハノフスキ大学(キェルツェ)の教授を務める。ポーランドにおける声楽コンクールでの受賞歴多数。第2回イヴォナ・ボロヴィツカ全ポーランド・オペラ・ミュージカルコンクール最優秀賞ならびに特別賞(クラクフ)、クリスティナ・ヤムロス・ジュニアソプラノ全ポーランド声楽コンクール第二位(ブスコ・ズドゥルイ)、ニコドスタル国際声楽コンクール第三位(オーストリア・ウィーン)、国際歌唱コンクール第三位(イタリア・バジャーノ)を受賞。

自身のソロ曲を収めた15枚以上のCDを発表(レーベルはDUX、EMIクラシックス、レクイエム・レコードなど)。代表作は『そこに私は居る』、『オペラの美しきアリア、リリック・コロトゥール・ソプラノ』、『幸福なる人々』、『光と私たちの間で』、『挽歌』(イェジ・ツェンブジンスキのコン・パッショネ楽団が参加)。また、クリスティアン・アダム・クジェシヨヴィアクを迎えた『聖日、賛美歌と共に』(EMIクラシックス)、『Co-Opera』、『Co-Opera 愛と情熱』(ミハウ・ザブウォツキの詩ならびにマルチン・ニェルビェツの曲に寄せて)、『アンナ・ゲルマンの記憶』、『ボグナならびにイェジ・ソコルスカの記憶』、『フレデリック・ショパンの歌』(マルチン・プロニコフス

キが参加)、『室内楽』(シモン・カヴァッラの歌)、『エルスネル室内楽』、『ロマンティック・ドゥエット』(アンナ・ラジェイエフスカならびにクシシュトフ・トゥシヤスコフスキが参加)、そしてミハウ・クラウザの指揮の下、ワルシャワ・ポーランド・ラジオ・オーケストラと制作した『幸せな貧乏人たち』(マチエイ・カミェンスキ作)に参加。

ワルシャワ大劇場オペラ座、シュチエチン城オペラ座、リガオペラ座、ポズナン歌劇場などへの出演歴を有する他、ポーランド国内外のフィルハーモニーならびにコンサートホールにも活躍の場を広げている(オーストリア、ギリシャ、スペイン、日本、カナダ、リトアニア、ラトビア、レバノン、ドイツ、ハンガリーなど)。これまでに演じた役はヴェルディ作『リゴレット』のジルダ、『椿姫』のヴィオレッタ・ヴァレリー、モーツァルト作『コジ・ファン・トゥッテ』のデスピーナとフィオルディリージ、『フィガロの結婚』のケルビーノ、ガッルーピ作『田舎哲学者』のエウジェーニア、クルピンスキ作『クラクフ人と山の人たち』、シュトラウス作『こもり屋』のアデーレ、ペルゴレーゼ作『奥様女中』のセルピナ、ブリテン作『小さな煙突すうじ』のロワン、カミェンスキ作『幸せな貧乏人たち』のカシャ等、多数に上る。巨匠テレサ・ツイリス＝ガラからも指導を受け、現在はヤグナ・ソコルスカ＝クフィカのもとで訓練が続いている。オペラからオラトリオ、歌曲、喜歌劇、ミュージカル、映画音楽から賛美歌に至るまで、様々な音楽ジャンルにおいて成功を収めている。自身の師についての伝記『ボグナ・ソコルスカ ワルシャワの小夜啼鳥の人生とキャリア、思い出』を著した他、高名なテノール歌手スタニスワフ・グルシチンスキのモノグラフも執筆。0歳以上の幼児を対象とした「ベイビー・オペラ」教育プロジェクトの発起人であり、自ラシック音楽の歌を吹き込んだ動物マスコットシ

リーズの販売も手掛ける。ポーランド文化功労章ならびに国家教育委員会メダルを授与される。

クシシュトフ・ジムニ

- ビドゴシュチュ市オペラ・ノヴァ所属のテノール歌手、ソリスト。同市のフェリックス・ノヴォヴィエイスキ音楽アカデミーにおいてアダム・ズドゥニコフスキ教授の声乐課程を卒業。

チェコのオストラヴァ芸術大学においてモーツァルトの詩劇『アボロとヒュアキントス』のオエバルス役でデビュー。翌年、スタニスワフ・モニューシュコのアペラ『いかだ乗り』のフランク役を演じる。2017年にはオペラ・ノヴァにてモーツァルト作『魔笛』（マチェイ・フィガス監督）のタミーノ役を演じる。2018年6月にはウッチ大劇場にてオットー・ニコライ作『ウィンザーの陽気な女房たち』でフェントン役を演じる。2019年にはワルシャワ・フィルハーモニーにて「パプロツキ・イン・メモリアム」記念オペラに出演。2020年にはウッチ大劇場にてドニゼッティ作『ドン・パスクワレ』（ミハウ・ズナニエツキ監督）のエルネスト役を演じる。

2021年、ヴロツワフ歌劇場でモーツァルト作『コジ・ファン・トゥッテ』（アダム・バナシヤク監督）のフェルランド役を演じる。ビドゴシュチュ市のオペラ・ノヴァではモーツァルト作『魔笛』のタミーノ、『コジ・ファン・トゥッテ』のフェルランド役の他、ドニゼッティ作『愛の妙薬』のネモリーノ、モニューシュコ作『幽霊屋敷』のダマズィ、シュトラウス作『こうもり』のアルフレード、カールマン作『伯爵令嬢マリツァ』のコロマン・ジュパン男爵、フランツ・レハール『メリー・ウィドウ』のカミーユ・ド・ロジヨン役などを演じる。ビドゴシュチュ市ボモルスカ・フィルハーモニー、ウォムジャ市ヴィトルド・ルトスワフスキ室

内楽団、ヴァルミア＝マズールィ・フィルハーモニーはじめポーランド各地の多数の文化施設において演奏歴を有する。オラトリオ、オペレッタ、室内楽と、そのレパートリーは多い。

2022年に出版されたモーツァルト作『レクイエム KV 626』のコンサート音源では、ソロパートを担当。録音はビドゴシュチュ・カジミェシュ大王大学の協力のもと、ヴァングロヴィエツにおけるパウリニ修道会の独立闘争の殉教記念コンサートのものが採用されている。

2023年にはポーランド男声合唱団と共演し、ソリストとしてDUXレーベルから出版されたCD『世界的ヒット曲集』に参加。

2023年にはポーランド・ワジェンキ宮殿付属オペラ座にてモーツァルト作『魔笛』のタミーノ役でデビュー。また、ロッシーニ作『アルジェのイタリヤ女』のリンドーロ役も務める。

第6回パデレフスキ音楽コンクール(ビドゴシュチュ)にて第二位、第2回ボグダン・パプロツキ・全ポーランド音楽コンクールにてファイナリストに選出される。

ヴィトルド・カヴァレツ

- 1998年、ビドゴシュチュ市フェリックス・ノヴォヴィエイスキ音楽アカデミーにてヤロスワフ・ヂェヴィエツキ教授の指導のもと、フォルテピアノ課程を卒業。

ドゥシュニキ・ズドゥルィ市の国際ピアニスト養成コースにて研鑽を積み、タチアナ・シェパノワ教授とヴウォジミェシュ・オビドヴィチュ教授の指導を受ける。また、スワプスク市の「フレデリック・ショパン・イン・メモリアム」コースに参加し、ハリーナ・チェルニー＝ステファンスカ教授とアンジェイ・

タタルスキ教授の薫陶を受ける。2004年にはビドゴシュチュ市フェリックス・ノヴォヴィエイスキ音楽アカデミーのカタジーナ・ポボワ＝ジドゥロン教授のクラスを卒業。2011年にはグダンスク市スタニスワフ・モニューシュコ音楽アカデミーにおいて音楽芸術の博士学位を授与される。第27回フレデリック・ショパン芸術振興奨学金コンクール(ワルシャワ、1994年)にて優勝、第1回国際音楽教師マスターコンペティションにて第二位(ワルシャワ、2013年)。第9回国際音楽解釈コンクールにて優勝(プシェミシル、2015年)。国際ピアノフォーラム「国境なきピエシュチャディ」にて「バルナツソス金賞」を受賞(サノク、2023年)。他にも第4回パデレフスキ国際ピアノコンクール(ビドゴシュチュ、1998年)や第4回フランツ・リストピアノコンクール(ヴロツワフ)ならびに第7回ショパン国際ピアノコンクール(ダラムシュタット、2002)などのピアノコンクールへの出場歴がある。

2001年には第36回フランツ・リスト国際ピアノコンクール(ブダペスト)に、唯一のポーランド人として参加する。ポーランド、ドイツ、セルビア、リトアニア、ノルウェーなどでソリスト、室内楽奏者として多数のコンサート歴を有する。

1994-1998年のビドゴシュチュ市学生ピアノフェスティバル「フォルテピアノ」には企画人の一人として名を連ね、自らも多数出演した。1998年からはイノヴロツワフ市ユリウシュ・ザレンプスキ国立音楽学校にて教鞭をとり、現在は修士課程にてクラヴサン楽器部門の責任者を務めている。ビドゴシュチュ・カジミェシュ大王大学音楽教育部でも指導を務め、2016-2019年には学部長代理を務める。

2017年にはアルバム『与える喜び - ロタリイのための芸術家たち』に参加。『ショパンをテー

マにした変奏曲』のジャズトリオ、コンスタンチン・ヴィレンスキの弦楽器オーケストラでソロパートを担当。現代作曲家たちの作品の演奏歴多数。レパートリーはマルチン・コブチンスキやリシャルド・クフィアトウコフスキ、ピオトル・コモロフスキ、ボフダン・リエメル、アルトゥール・バナシキエヴィチュ、コンスタンチン・ヴィレンスキ、アンナ・コビェイカ、エリスカ・チルコヴェイ、ピオトル・バルチャク等。アクテ・プレアラブル録音会社とポーランド・ラジオ・ポモージェ＝クヤフ(ラジオPIK)への録音協力も行う。

出版レーベルについて

音響スタジオ「プレリウド・クラシックス」は高音質録音の実現を社是としており、高周波数に対応した当スタジオのオーディオフォーマットは没入感の高い音楽体験を提供します。リスナーは音に込められた演奏家の意図に、よりリアルな形で触れることができるでしょう。

弊スタジオの製品は楽器が響かせる音と室内音響を限りなく本来の形に近づけて再現することを趣旨としており、オーディオマニアの方々の期待にも十分応えるものであると確信しております。また、最先端の技術に依拠しながらも、CDの装丁、印刷に至るまで全て自社で賄っております。

クラシック音楽が人々の、およそ感性と結びつくものを反映させる芸術であるように、弊スタジオの活動もまた、音楽に耳を傾ける人々の感情そのものをとらえんとする決意に支えられています。



クラシックの音源が世に送り出されるに当たって何に留意するか音楽愛好家に問うならば、躊躇なく彼らはこう答えるであろう。まず、演奏者と指揮者、次に彼らが奏でる音楽の特徴であると。だがより深い知識を備えた人に問うならば、こう付け加えることであろう。即ち、「音」であると。なぜなら、なべての高名なレコードハウスにおいて、たとえそれがデッカ、ドイチュ・グラモフォン、ソニー・クラシックス、ハルモニア・ムンディ、アルファ等であろうと、どのレコードハウスも自前の録音技術を擁し、それこそがどのような音を取り扱うことになろうとも、最も肝要な点となることは疑いを容れないからだ。一般的な意見に反して、技術とは決して「透明な」ものではない。そして作品に最終的な効果をもたらすという意味で、それは音楽そのものと同等に扱われることすらあるのだ。

プレリユード・クラシックスもまた、このテーマに関して明瞭な立場を打ち出しているといえよう。『ハイ・フィデリティ・マスターズ』シリーズにおけるこれまでの録音作品について既に言及した通り、デッカの音響エンジニアたちによって1950年代初頭に使われたデッカ・ツリーと呼ばれる編集技術を駆使している。それは1954年に初めて商業目的でアルトゥール・ハディヤロイ・ウォーレイスに活用され、のちにケネス・アーネスト・ウィルキンソンによって完成された技術である。

『ロマのカンタータ』録音にあたって、ミハウ・ブリワ氏は二つの役割を果たしている。プロデューサーと、音響エンジニアである。ハイレスマイクはソニーC100とLine Audio OM1、Sennheiser MKH8090ならびにRoyer Labs SF-12を使っている。特筆すべきは周波数帯域を50 kHzまで高めていることであろう。これは通常の周波数帯域である20 kHzを多く補うばかりでなく、そのフェーズを一段高めることに寄与している。そうすることで楽器の全ての音を、低周波のみならず高調波でも録音することに成功している。更にはパルス符号変調方式(PCM)により384 kHzものハイレゾ音源を実現し、DXDファイルやSACD盤による再現が可能となった。

興味深いことに、当初ブリワ氏はデッカ・ツリー以外の方法を検討していたという。作曲家との話し合いの過程で女声合唱においては間隔を空けて歌うパートが存在することに話が及んだ。かくして、二本の残響マイクを後方に向けて設置する、プレリユード・クラシックスが過去にも採用した録音技術が試みられることになったのである。これは、SACD盤のマルチチャンネルバージョンに活用された例がある。更に興味深いことには、フォルテピアノがアビー・ロード・スタジオで垣間見られた方法が採られている。3本のLCRマイクを間隔を空けて並べ、楽器に直に触れ合わせるようにして音を拾うやり方である。更にはスウェーデン発のアーランドマイクを使い、ソリストの発声を正確に拾うことに成功している。

プレリユード・クラシックスの最新作をSACD盤でなくファイルから聴くに付け、過去の作品に鑑みてもこれぞ最高傑作であるとの印象を拭えない。音は濃厚で深く、広い奥行きを感じさせる。これまでの録音についても同じことが言えるが、今作はその音階と精到な作りが、並外れて自然な録音を実現している。フォルテピアノに至っては、弾く手があたかも眼前に浮かび上がるかのようである。だがそれはこの盤の魅力の一つに過ぎない。

奥行きは幅の広さに留まらず、深さを伴っている。ヴォーカルはフォルテピアノよりも広い音域を響かせ、それでいて舞台の奥から迫りくるかのような声である。音楽が必要とするように、それはある種の対称性をもたらしている。並外れてダイナミックな本録音において、対称性は重要な役割を演じる。実に穏やかな音色が響き、対称が対称を生み、その解像度の高さゆえにどんな些細な音やフェーズの強度の変化も、豊かで深いバランスを全体に与えている。それこそ、音と音の狭間に含まれる感情の発露に、求められることなのである。

High Fidelity^{pl}
HIGH FIDELITY MASTERS

ヴォイチェフ・パツワ博士
音楽情報サイト『ハイ・フィデリティ』編集長

This Hybrid Super Audio Compact Disc was recorded on Prelude Classics one-bit system and contains three separate versions of the same musical programme:

1. Direct Stream Digital™ two-channel stereo
2. Direct Stream Digital™ multichannel surround sound
3. CD standard stereo

本SACD ハイブリッドはプレリュード・クラシックスの1ビットシステムにより録音されたものであり、同じ音源をもとに3つの異なるバージョンを内蔵しております。

1. ダイレクトストリームデジタル™ 2ch ステレオモード
2. ダイレクトストリームデジタル™ マルチチャンネルサラウンドモード
3. CD スタンダードステレオモード

Recording facility | レコーディング・スタジオ: Prelude Classics

Microphones | マイク: Ehrlund EHR-M, Sennheiser MKH 8090, Royer Labs SF-12, Sony C-100, Line Audio OM1

Recording, editing and mastering | 録音、編集、マスタリング: Pyramix Virtual Studio by Merging Technologies

Surround version | サラウンド: 5.0

Executive producer | エグゼクティブプロデューサー: Michał Bryła

Recorded on | 録音日時: May 27-29, 2024, Irena Dubiska Concert Hall in Inowrocław

Balance engineer, editing, mastering | バランスエンジニア、編集、マスタリング: Michał Bryła

© Text | © テキスト: Artur Banaszkiewicz, Dominik Górny

Translations | 翻訳: Tomasz Zymer

Photos | 撮影: Prelude Classics, Piotr Leczkowski

Design | デザイン: Katarzyna Adamek-Chase

email: preludeclassics@gmail.com | www.preludeclassics.com

© + ® 2025 Prelude Classics, Made in Poland | PCL2500900

"...Another recording from the magnificent Meccore String Quartet, showcasing playing of the highest precision. The quintessence of quartet performance at the very highest level..."

- David Rowe

"...This recording, with excellent definition and clarity of sound, has the advantage of recovering forgotten works by Wieniawski and presenting the world's first recording of a Paderewski work..."

- Fernando Nieto



"...A true contribution to the classical catalogue and to all those who demand nothing less than the best. Simply said: A Must Have..."

- Adrian Quanjer

"...the sound image is completely convincing: detailed, airy, balanced and subtle, but also substantial and perfectly balanced..."

- Aart van der Wal





"Bryła's recording, captured with pleasantly warm surround sound, relies not only on his skill but also on the effect of the music itself".

- Uwe Krusch

"...Michał Bryła took on a significant task in his creation of a new edition of Telemann's fantasias for viola da gamba: translate them for his instrument while remaining true to the nature and flavor of the original versions (...) His playing is simply outstanding..."

- Rick Anderson

"...Bryła's outstanding instrumental skills and the artistry of the music itself are underlined by a brilliantly captured surround sound, recorded with the utmost care. This is undoubtedly one of the most important albums of 2023..."

- Robert Majewski

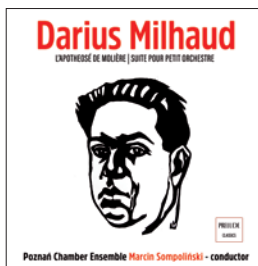


"...Mozart served up with loving care and a touch of class!.."

- Jean-Yves Duperron

"These are riveting performances of four of Mozart's best works for piano and violin. The young Polish artists play with a great love for the music and a natural understanding of the style and flow of Mozart's music".

- Peter Burwasser



"These are generally robust, attractive readings and the production standards of booklet and recording are high".

- Jonathan Woolf

"...It's reverence, focus and restraint; a controlled emotion, precision and clarity in the delivery of the text. But also important is the attention to a beautiful sound - space for the sounding out of the next notes..."

- Hanna Milewska



www.preludeclassics.com